

Temperiergefäß

Temperature control jacket



ZTJ 3020

- Temperiermantel zur Gewährleistung einer konstanten Temperierung während Viskositätsprüfungen.
- Viskositätsprüfungen bei anderen Temperaturen als der Raumtemperatur.
- Anwendbar mit allen den Normen entsprechenden Auslaufbechern.
- Einfache Handhabung.
- Zuverlässige Ergebnisse.
- Vessel for maintaining consistent temperature during viscosity determination.
- Viscosity determination at temperatures different from ambient temperature.
- Applicable with all flow cups corresponding to the standards.
- Easy to handle.
- Reliable results.

Konstante Temperierung während der Viskositätsprüfung gewährleistet aussagekräftige Resultate.

Consistent temperature during viscosity determination ensures meaningfully results.

Anwendungsgebiete

- für Farben- und Lackhersteller sowie -verarbeiter, Prüflabors
- für Farben, Lacke und ähnliche Flüssigkeiten
- die Prüfung kann im Labor wie auch in der Produktion stattfinden
- anwendbar mit allen handelsüblichen, den Normen entsprechenden, Auslaufbechern

Application areas

- for paint and varnish manufacturers, its customers and test laboratories
- for paints, varnishes and similar liquids
- the test can be carried out in the laboratory and during production
- applicable with all common flow cups corresponding to the standards

Standardlieferung

- 1 Temperiergefäß für Auslaufbecher
- 1 geschlossenes Doppelmantelgefäß zur indirekten Temperierung
- 2 Schlauchanschlüsse für Temperierflüssigkeit
- 1 Dosenlibelle zur Nivellierung
- 1 Hersteller-Zertifikat

Standard delivery

- 1 temperature control jacket for flow cups
- 1 closed double featured vessel for indirect tempering
- 2 tube accesses to temper liquids
- 1 spirit level for levelling
- 1 certificate of manufacturer

Optionen

- ZFC 3010 - 3011 sowie ZFC 3013 Auslaufbecher
- ACC050 Einstich-Thermometer bis 400°C

Options

- ZFC 3010-3011 as well as ZFC 3013 Flow cups
- ACC050 insertion thermometer up to 400°C (752°F)



Handhabung

- dank den verstellbaren Füßen und der Libelle kann das Temperiergefäß auf einfache Art nivelliert werden
- den gewünschten Auslaufbecher ins Temperiergefäß stellen
- zur Temperierung wird zusätzlich ein Umwälzthermostat benötigt
- den Umwälzthermostaten mit zwei Heiz-/Kühlschläuchen an den zwei Schlauchanschlüssen des Temperiergefäßes anschliessen, so dass ein geschlossener Kreislauf entsteht
- bei dem Umwälzthermostaten die gewünschte Temperatur einstellen und mit der Temperierung beginnen
- bei der gewünschten Temperatur die Viskositätsprüfung gemäss Anleitung des Auslaufbechers sowie der angewandten Norm durchführen
- nach abgeschlossener Viskositätsprüfung zuerst einen Heiz-/Kühlschlauch entfernen, den Schlauchanschluss an dem Temperiergefäß mit dem Daumen abdecken, den zweiten Heiz-/Kühlschlauch entfernen und die Temperierflüssigkeit in den Umwälzthermostaten giessen

Handling



- thanks to the adjustable feet and spirit level, the temperature control jacket is easily to levelling
- put the chosen flow cup into the temperature control jacket
- for tempering you need additionally a circulation thermostat
- connect the circulation thermostat by use of two heating/cooling tubes on the tube access of the temperature control jacket so that you have a closed circuit
- adjust the required temperature at the circulation thermostat and begin with tempering
- start the viscosity determination at the required temperature in accordance to the separate instruction of the flow cup and the respecting standard
- after finishing viscosity determination, firstly remove one heating/cooling tube, cover the tube access with your thumb, remove the second heating/cooling tube and pour the temperature control liquid in the circulation thermostat

Technische Daten

Ausführung	Anwendung / Normen	Auslaufbecher
3020.ISZ	für zylindrische Zehntner-Auslaufbecher nach DIN 53211 oder ASTM D 1200 mit Aufsatz für Auslaufbecher nach ISO 2431	
3020.DFK	für konische Zehntner-Auslaufbecher nach DIN 53211 oder ASTM D 1200	
3020.FDF	Aufsätze für Auslaufbecher anderer Hersteller nach DIN 53211 oder ASTM D 1200	

Werkstoff: Aluminium, eloxiert
 Masse (LxBxH): 180 mm x 210 mm x 260 mm
 Gewicht: 3020.DFK: 750 g, 3020.ISZ: 800 g, 3020.FDF: je nach Aufsatz ca. 800 g
 Gewährleistung: 2 Jahre

Technical specification

version	application / standards	flow cup
3020.ISZ	for cylindrical Zehntner-Flow cups according to DIN 53211 or ASTM D 1200 with adaptor for flow cups according to ISO 2431	
3020.DFK	for conical Zehntner-Flow cups according to DIN 53211 or ASTM D 1200	
3020.FDF	adaptors for flow cups of other manufactures according to DIN 53211 or ASTM D 1200	

material: anodised aluminium
 dimensions (LxWxH): 180 mm x 210 mm x 260 mm (7.1" x 8.3" x 10.2")
 weight: 3020.DFK: 750 g (1.65 lbs), 3020.ISZ: 800 g (1.76 lbs), 3020.FDF: depending on adaptor; approx. 800 g (1.76 lbs)
 warranty: 2 years